

RAZ

RADEBURGER ANZEIGER

Ausgabetag:
05.06.2020



SEIT 1876

nächster
Ausgabetag:
10.07.2020

Unabhängige Zeitung mit den Amtsblättern
der Stadt Radeburg und der Gemeinde Ebersbach



Der Heinrich-Zille-Hain, Radeburgs Stadtpark wurde am Pfingstmontag genau vor 10 Jahren von einem Tornado heimgesucht, Vandalismus sorgt für weitere Schäden. Der Downburst vom 12. Juli letzten Jahres gab ihm gewissermaßen „den Rest“. Etliche Wege waren ausgespült und ähnelten eher Gebirgspfaden. Doch nun tut sich etwas. Teil der Parksanierung ist die Erneuerung des Spielplatzes, der in den letzten Tagen von Kindern mit großer Freude in Nutzung genommen wurde.

Schloss Moritzburg

„350 Jahre Mythos August der Starke – Geschichte. Macht. Ihr.“

Am 12. Mai 1670 wurde Friedrich August I. von Sachsen, dem spätere Generationen den Namen „August der Starke“ gaben, in Dresden geboren. Aus Anlass seines 350. Geburtstages wurde ihm im Museum Schloss Moritzburg eine Sonderausstellung gewidmet. Das Museum ist täglich von 10 bis 19 Uhr geöffnet. Hygieneregeln für die Ausstellung: Handhygiene, Eintritt mit Karte zahlen oder kontaktlos (8€; Ermäßigte 6,50€), 1,5m Abstand halten, Maske tragen.



Was ist er nicht alles für die Sachsen gewesen: Landesvater, Baulöwe, Kunstmäzen, Ladykiller, Salonlöwe, Hufeisenverbiegender, Polenkönig – August der Starke, ehemaliger sächsischer Kurfürst hat mittlerweile fast schon Supermannqualitäten. Doch vieles davon ist nur ein Mythos. Zum 350. Geburtstag von August dem Starken im Jahr 2020 spendiert Schloßerland Sachsen eine Sonderausstellung. Nicht der historische August soll Thema sein, sondern der verklärte, der glorifizierte, der übertriebene August der Starke steht hier zur Debatte. Was haben die Menschen in den vergangenen 280 Jahren aus ihm gemacht? Wofür stand und steht der ehemalige sächsische Kurfürst? Kurz: was gehört zum Mythos August? Erleben Sie die Sonderausstellung zu Augusts 350. Geburtstag im prächtigen Schloss Moritzburg.

August: ein Mythos schon zu Lebzeiten

Schon zu Lebzeiten hat Friedrich August an seinem eigenen Mythos kräftig mitgearbeitet. So hat er sich beispielsweise als Herkules inszeniert, einer starken und beinahe unbezwingbaren Heldenfigur aus der griechischen Mythologie. August der Starke bezog diese Attribute auf sich und demonstrierte diesen Mythos, indem er ein vorgeblich von ihm zerbrochenes Hufeisen der Kunstammer übergab.

Damit nicht genug. Er imitierte die Pose eines römischen Kaisers

und liess sich so als „Goldener Reiter“ darstellen, gab sich als türkischer Sultan und konnte bei Festen und Aufzügen in Gestalt verschiedener griechischer Götter auftreten. August erscheint hier als Sonne oder als Gott Apollo, der Beschützer der Künste und der Musik. Auch als Kriegsgott Mars inszenierte er sich gelegentlich, worauf die schon zu seinen Lebzeiten entstandenen Schriften, die sich mit ihm befassten, Bezug nahmen und ihn als Kriegshelden glorifizierten, was er in der Realität allerdings nicht war.

Frauenheld und Kulturschaffender?

Die Menschen - allen voran natürlich die Sachsen - haben ihn auch in den Jahrhunderten nach seinem Tod weiter mystifiziert und glorifiziert. Als August der Starke wurde er seit dem frühen 19. Jahrhundert betitelt, der angeblich als Kind mit Löwenmilch gesäugt worden sei. Ein Liebesabenteurer und Frauenheld sei er gewesen, dem man mindestens 365 Kinder nachsagt. Begründer eines sagenhaften Kulturschatzes im sächsischen Dresden und nicht zuletzt Volksheld sei er gewesen.

Doch bei all den Zuschreibungen und Interpretationen gilt: „Geschichte. Macht. Ihr. – 350 Jahre Mythos August der Starke“ Sonderausstellung ab 21. März bis 1. November 2020

www.schloss-moritzburg.de

Radeburg

Neues vom Heinrich-Zille-Hain und anderen Treffpunkten

Ein Spielplatz mit kaputten Spielgeräten, von Vandalen gesprengte Papierkörbe und zerstörte Lampen, kaputte und schlammige Wege sowie Hundekot beeinträchtigten seit Jahren die Erholungsfunktion des 1907 vom Verschönerungsverein Radeburg angelegten Grüngürtels der Stadt, der ursprünglich vom Friedhof über den Carolahain, den Stadtpark als Kernstück weiter entlang der Promnitz bis zur Mündung in die Röder reichte.

Ausgerechnet der Stadtpark als Kernstück wurde vor 10 Jahren, am Pfingstmontag, dem 24. Mai 2010, von einem Tornado heimgesucht. Sowohl Bäume als auch Spielgeräte wurden schwer beschädigt. Seitdem kursiert im Stadtrat die Idee, den Park gründlich zu erneuern. Durch das lokale Starkregenereignis vor einem Jahr wurden vor allem die mit Gefälle in Richtung Promnitz verlaufenden Wege ausgespült und waren kaum noch begehbar. Das Ereignis hatte in der Stadt viele Schäden angerichtet, so dass der Park nicht mit höchster Priorität in Angriff genommen werden konnte. Der Bauhof arbeitete im Rahmen seiner Möglichkeiten an der Schadensbeseitigung.

Gleichzeitig wurden für die Sanierung des Spielplatzes und die Anschaffung von neuem Spielgerät Fördermittel beantragt, bewilligt und die Maßnahme ausgeschrieben. Zum geplanten Ausführungstermin kam Corona dazwischen. Zunächst war wegen des Nutzungsverbot des Spielplatzes abgesperrt. Just als zum 4. Mai im Rahmen der Lockerung der Schutzmaßnahmen der Spielplatz wieder hätte genutzt werden können, begann die Firma Uwe Bibow aus Lampertswalde mit den baulichen Maßnahmen. Die neue Schaukel und das Spielhaus wurden von der hessischen Firma HAGS-mb-Spielidee GmbH geliefert. Der Ballancierbalken kam von der niedersächsischen Firma Hesse-Spielgeräte und wurde vom Bauhof aufgebaut.

Am Montag, dem 18. Mai wurde der Spielplatz vom TÜV abgenommen und ist seit Mittwoch, den 20. Mai, mit kleinen Einschränkungen wieder nutzbar. „Danke an die Eltern, die den Anstoß zur Erweiterung des Spielplatzes gegeben haben,“ schreibt Bürgermeisterin Michaela Ritter auf Facebook. „Ich hoffe sehr,

dass alles lange schön und vor allem ganz bleibt. Danke auch an die Spender city forest und Kirchengemeinde Radeburg. Die Hälfte der Erlöse des Erntedankfestes 2019 wurde für die Geräte zur Verfügung gestellt. Fördermittel des Stadtsanierungsgebietes sind hier ebenfalls gut investiert.“

Zu den coronabedingten Einschränkungen gehört, dass bei der Wippe, die eigentlich zwei Sitze auf jeder Seite hat, jeweils einer abgeschraubt werden musste. Zur Sicherung der Abstandsregelungen wurden bei der Rutsche die seitlichen Zugänge gesperrt, so dass die Kinder nur – nacheinander – von einer Seite und mit dem erhofften Abstand an die Rutsche treten können. Über die Sinnhaftigkeit dieser Maßnahmen kann man sicher diskutieren, sie waren aber Bedingung für die Wiedereröffnung im Rahmen des dafür zu erstellenden Hygienekonzepts. Seitens der Verwaltung wird deshalb um Verständnis gebeten und vor allem die Eltern sollten darauf achten, dass durch Kinder die Absperrungen nicht beseitigt werden.

In der vergangenen Woche begann der Bauhof auch mit der Sanierung der Parkwege. Dies geht Schritt für Schritt, so dass immer bestimmte Teile der Wegeverbindungen gesperrt sind. Besucher werden den Fortschritt wohlwollend zur Kenntnis nehmen. Vandalen hatten aber bereits wieder ihre eigene „Meinung“ zu den Maßnahmen zum Ausdruck gebracht und Teile der Baustelleneinrichtung in die Promnitz geworfen.

Mit Zerstörungswut, Ablagerungen von Hundekot, Sachbeschädigungen wie die regelmäßige Zerstörung der Beleuchtung, die Sprengung von Papierkörben oder als trauriger Höhepunkt die Beschmiering des VdN-Denkmal im vergangenen Oktober werden dem Heinrich-Zille-Hain weiter zusetzen, weil an Vernunft zu appellieren bei einigen wenigen vergebens ist. Dennoch ist - zum Glück - noch kein Gewöhnungseffekt eingetreten und die Stadt baut das Zerstörte - irgendwann - wieder auf. „Ja,“ bestätigt Bürgermeisterin Michaela Ritter, „auch an der Reaktivierung des Brunnens neben dem Spielplatz arbeiten wir.“ Stephanie Tröger kommentiert an gleicher Stelle: „Lange wird der Spielplatz wohl nicht schön

bleiben, wenn die Schaukeln jetzt schon von Jugendlichen belagert werden und kleine Kinder nicht die Chance bekommen darauf zu gehen und die noch dumme Antworten bekommen... Schade eigentlich zumal der Spielplatz jetzt viel schöner ist.“

Lars Hoffmann sieht das Zerstörungsproblem bei „geistig Schwachen“, die leider meinen, „das Zerstören der Werke anderer zeugt von Stärke.“ Er findet aber auch die Sicht falsch, das Jugendliche die sich abends auf Spielplätzen treffen, alles nur zerstören. „So viele Möglichkeiten haben auch sie nicht in kleinen Gruppen z.B. Musik zu hören und was auch immer dieser Art zu machen.“

Im Rahmen der Lockerungen der Schutzbestimmungen sind Treffs der Clubmitglieder in den Jugendeinrichtungen wieder möglich. Marcus Boros von der Mobilien Jugendarbeit Moritzburg-Radeburg hat für die Clubs wie Zappelbude oder Jugend- und Heimatverein Bärwalde eine Vorlage für ein Hygienekonzept erarbeitet. Stand Redaktionsschluss war

Corona sind wir zeitlich ganz schön in Rückstand geraten. Vor allem fehlt es auch noch an Geld. Wir werben um Sponsoren, das ist momentan aber nicht ganz so einfach. Da wir momentan noch keine Veranstaltungen machen können, senden wir Live Streams über das Portal Twitch. Unser jährliches Rabu-Festival wäre am ersten Juniwochenende zum dritten Mal gewesen. Da das nicht stattfinden wird, streamen wir über das ganze Wochenende insgesamt ca. 20 Stunden mit lokalen DJs und Musikern. Dabei werden auch Spenden über Facebook gesammelt und es gibt Sponsoring-Pakete in unserem Onlineshop.“ Jon Thomas wird außerdem über alle verfügbaren Kanäle darüber informieren, wenn es an der Jahn-Allee wieder losgeht.

Momentan fehlt es wirklich an Alternativen, wo sich Jugendliche „einfach so“ treffen können. Auch im Stadtrat ist das schon diskutiert worden. „Wir haben das im Blick, aber aktuell noch keine Lösung,“ sagt Michaela Ritter auf Nachfrage von RAZ.



allerdings, dass diese derzeit noch nicht umgesetzt sind. Wenn sich daran etwas ändert, werden wir über die sozialen Medien darüber informieren.

Auch aktuell keine Treffmöglichkeit für Jugendliche ist die Baracke des alten Jugendklubs an der Jahn-Allee. Die Keller Crew hat sich dort zurückgezogen und das Objekt an Jon Thomas übergeben, der sich zum Ziel gesetzt hat, die Baracke vor dem Verfall zu retten. Dazu hat er den Verein Kult Impuls gegründet. „Die Eintragung läuft derzeit. Ich mache aktuell die Behördengänge, auch für die Genehmigung des Hygienekonzeptes,“ erklärt Jon Thomas auf Nachfrage von RAZ. „Durch

Aber auch für Kinder kann es gerne mehr sein. Brit Weiner schreibt ebenfalls auf Facebook zum erneuerten Spielplatz: „Schön geworden! Schön wäre, wenn die Ortsteile auch bedacht werden würden. Da möchten die Kinder auch sicher spielen...“ Bürgermeisterin Michaela Ritter hat diese Anmerkung aufgegriffen und daraufhin alle Bewohner aufgerufen, Vorschläge zu unterbreiten. In Radeburg war es auch so. Die Vorschläge, welche Spielgeräte angeschafft werden, kamen von Eltern. Natürlich dürfen auch gern auf den Dörfern die Spielplätze ausgebaut werden, aber die Initiative sollte auch hier von den Eltern vor Ort ausgehen.

KK

**KAUF
HIER
PRÄMIE**

bis 7.000 Euro*

Über 1.000 Autos SOFORT zum Probefahren und Mitnehmen.

1 Jahr in Radeburg

– wir sagen Danke für Ihr Vertrauen



Ihr Partner für Hörgeräte und Gehörschutz in der Region.

- ✓ professionelle Höranalyse
- ✓ individuelle & persönliche Beratung
- ✓ kostenloses Probetragen von Hörsystemen
- ✓ Tinnitus-Beratung
- ✓ wir kommen zu Ihnen nach Hause

www.hoerakustik-landgraf.de

GUTSCHEIN
für einen **kostenlosen Hörtest.**

Gültig bis **30. Juni 2020**. Termin vereinbaren & zum Hörtest den ausgeschnittenen Gutschein vorlegen.

Hörakustik Landgraf **Öffnungszeiten:**
 Markt 8, 01471 Radeburg Montag & Freitag 9 - 13 Uhr
 Tel.: 03 52 08 / 39 68 88 Dienstag bis Donnerstag 9 - 13 Uhr & 14 - 18 Uhr

Über 1.000 Autos SOFORT zum Probefahren und Mitnehmen.

„WIR sind ein Familienunternehmen mit starker regionaler VERBUNDENHEIT.“

100 JAHRE | 1920 - 2020

*Solange der Vorrat reicht, Aktion befristet bis 18. Juli. Die jeweilige modellabhängige Prämie erfahren Sie bei uns. Die Maximalprämie gilt z. B. beim Kauf (Barkauf, Finanzierung, Leasing) eines VW Passat Variant. Keine Händlerexport- und Agenturgeschäfte, nicht in Verbindung mit online beworbenen Leasingraten.

Ihr Volkswagen Service Partner
Autohaus ELITZSCH GmbH
 Riesstraße 2, 01471 Radeburg
 Telefon: 035208 962-0
www.auto-elitzsch.de

Informieren Sie sich über aktuelle Meldungen auch online auf **RAZ24.INFO**

WIR BESCHRIFTEN IHR FAHRZEUG!

JETZT VON UNS BERATEN LASSEN!

IDEEN WERK
 August-Bebel-Str. 2 Tel.: 035208/80810
 01471 Radeburg www.iw-radeburg.de

Bärnsdorf

Telefonzelle für Leseratten

Über Corona lässt sich nicht viel Gutes sagen, außer vielleicht, dass die Krise manchen Impuls gegeben hat, Ideen umzusetzen, die es sonst gar nicht gegeben hätte oder die man vielleicht hatte, nur fehlte die Zeit. So ungefähr verhält es sich mit der Telefonzelle, die ungefähr 200 Meter hinter den Bahnschienen am Ortseingang von Bärnsdorf auf der rechten Seite steht.



Schmökertüte, ein wenig versteckt, an der Bärnsdorfer Hauptstraße

chermaßen. Es gibt bei Wikipedia sogar schon eine „Liste öffentlicher Bücherschränke in Sachsen“. Einen solchen Schrank wollten die Sacks auch Bärnsdorf zur Verfügung stellen – noch nicht ahnend, was das für ein Aufwand werden würde. Eine Telefonzelle bei der Telekom war schnell gekauft, aber dazu musste dann auch noch ein Fundament hergestellt werden und ehe das in die Erde konnte, war eine Baugenehmigung erforderlich. Neben einem vierstelligen Betrag aus der Privatschatulle „kostete“ das ganze also auch viel Zeit und Nerven – und kreative Energie, denn Leonie Pauline hat die triste Telefonzelle bemalt und in die schmucke Schmökertüte verwandelt, die jetzt dasteht. Nun sind sie „happy“ und freuen sich, dass sie so gut angenommen wird. Eine Anekdote gab es auch schon. Ein Mädchen aus der Nachbarschaft meldete sich zu Hause „ordnungsgemäß mit Ziel Schmökertüte ab – und war verschwunden. Die beunruhigte Mutter machte sich auf den Weg, um zu sehen, was sie denn da so lange mache. Aber das Kind war nicht zu sehen. Da war natürlich kurz Panik angesagt. Zum Glück löste sich der „Fall“ schnell auf. Das Mädchen hatte es sich auf dem Teppichboden der Zelle gemütlich gemacht und zwar in der Ecke, die man durch eine blaue Bemalung nicht einsehen konnte. Es hatte sich an Ort und Stelle „festgelesen“. Vielen Dank auf diesem Weg von allen „Leseratten“ für die tolle Initiative!

KR

Sie ist bunt bemalt, trägt die Aufschrift „Schmökertüte“ und gehört Anja und Albrecht Sack mit ihrer Tochter Leonie Pauline. Die Idee ist nicht neu, aber populär: bundesweit gibt es immer mehr Städte und Gemeinden, in denen für Alt und Jung so genannte „öffentliche Bücherschränke“ aufgestellt werden, um ohne großen organisatorischen Aufwand Bücher auszuleihen, sie nach dem Lesen einfach wieder zurückzustellen oder auch ausgelassene neue Bücher anderen zur Verfügung zu stellen. Solche Bücherschränke erfreuen sich wachsender Beliebtheit bei Kindern und Erwachsenen gleich-



Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
 LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Arbeitnehmer betreuen wir von A-Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

Einkommensteuererklärung,
 wenn sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben.

Beratungsstelle:
 01471 Radeburg
 Großenhainer Str. 12
 Ruf: 03 52 08 / 9 19 60 o. 21 93

AKTION

STIHL Benzin-Motorsense FS38
 100% STIHL
 statt für 189,-€
nur 169,-€*

die leichteste Motorsense im Stihl-Programm

Wir beraten Sie gern!

Firma Worlitzsch
 Bärwalder Str. 30
 01471 Radeburg
 Tel. 035208/80433
www.worli.de

STIHL

Haus von privat gesucht

Bitte alles anbieten!
 Fa. Manthey@gmx.de
 Tel. 01 73 3 67 73 19
 & 03 51 8 88 2 6 8 8

Betti's
 Sonneninsel

JETZT IN RÖDERN

Terminvergabe nach tel. Absprache.

01 71 - 4 94 93 56

Bringe Ihrem PC das Laufen bei!
 Hilfe für kleine Firmen und Privat. Beratung, Installation, 24h-Service, Schulung nach Ihrem Bedarf
 Jäkel, Kleinnaundorf,
 Zum Schwedenstein 29
 Telefon 03 52 40 / 7 21 64

RADEBURG



Ausgabe:
06/2020

Ausgabetag:
05.06.2020

Informationen & Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Radeburg für Radeburg mit den Ortsteilen Bärnsdorf, Bärwalde, Berbsdorf, Großdittmannsdorf & Volkersdorf; amtliche Mitteilungen des Stadtrates & der Stadtverwaltung Radeburg

Stadt Radeburg

Höhere Abwassergebühren? – Nein Danke



Seit etwa einem Jahr gibt es in unseren Kläranlagen Probleme mit der Abwasserbehandlung. Die dort ankommende Menge an Fett ist enorm gestiegen und belastet die biologische Reinigung.

Verfestigt sich das Fett mit mineralischen Bestandteilen im Abwasser (Sand, Feinkies) zu einer Fettscholle, wird der Rohrquerschnitt bedenklich eingengt. In Folge kann durch Schwimmstoffe (Papier usw.) und weitere Fettablagerungen der Kanal völlig zuwachsen bzw. verstopfen. Es kommt zu Rückstau im Kanal, der tiefer liegende Gebäudeteile und Keller ohne entsprechende Rückstaueicherung mit Abwasser überfluten kann.

In der Kläranlage verursachen fetthaltige Abwässer erhöhte Betriebskosten infolge eines hohen Sauerstoffverbrauches für den Fettabbau. Fett hemmt die Abbauproduktivität der Kleinlebewesen und deren Sauerstoffaufnahme, begünstigt die Bildung zäher Schäume und Schwimmdecken sowie das Wachstum fadenbildender Organismen. Der Schlamm setzt sich schlecht ab und treibt im schlimmsten Fall in das Gewässer ab. Rohrleitungen, Pumpen, und Messeinrichtungen können ebenfalls beeinträchtigt werden. Hier muss als Notmaßnahme Chemie zudosiert werden und eventuell sogar längerfristig die Kläranlage umgebaut werden. Diese zusätzlichen Maßnahmen erhöhen die Betriebskosten und letztendlich steigen die Gebühren für alle. Es ist zwingend erforderlich, das anfallende Fett über den normalen Hausmüll zu entsorgen.

Das darf nicht ins Abwasser:

- Fett und Speiseöl saugen Sie besser mit einem Küchentuch oder Zeitungspapier auf und entsorgen es in der Mülltonne. Gelangt Fett ins Abwasser, verklumpt es sich in der Kanalisation mit anderen Ballast zu einer zähen Masse. Diese setzt die Leitungen, Kanäle und Pumpen zu.
- Große Mengen Speisefett (verbraucht Frittierfett etc.) sammeln Sie in einem Glas und stecken es in den Restmüll.
- Große Mengen von flüssigen Lebensmitteln (Suppen, Säfte...) belasten mit den vielen organischen Inhaltsstoffen die Mikroorganismen in der Kläranlage. Besser in ein Glas füllen und zum Restmüll geben.
- Essensreste, Teeblätter oder Kaffeefasern werden auf dem Weg in die Kläranlage weiter zerkleinert und gelangen deshalb nicht in den Klärschlamm, sondern müssen von den Mikroorganismen aufwendig abgebaut werden. Sie gehören deshalb auf den Kompost oder in den Biomüll. Von den Speiseresten angezogen werden auch die Ratten, die über Abflussrohre bis in die Wohnbereiche vordringen können. – Ratten sind Krankheitsüberträger –
- Katzenstreu, Watte und Wattestäbchen, Tampons, Rasierklingen, Zigarren- und Zigarettenreste oder Kleintiersand sind nur einige der Abfallstoffe, die in die Mülltonne gehören, da sie die Kanalisation verstopfen. Die Entsorgung dieses Unrats über den Restmüll kommt viel billiger als über das Abwasser. Der aktive Gewässerschutz beginnt nicht bei der Abwasserreinigung, sondern bei der Entstehung von Abwasser im Haushalt.

Stadt Radeburg

Sprechstunden im Bürgerbüro der Stadt Radeburg, Heinrich-Zille-Str. 11

Friedensrichter: nur mit Terminvereinbarung: 03 52 08 / 9 61-11
Rentenberatung: jeden 2. Donnerstag im Monat von 9 – 12 Uhr (nur mit Terminvereinbarung: 0151-11646340)
Energieberatung: jeden 4. Dienstag im Monat von 16:30 – 18 Uhr (nur mit Terminvereinbarung: 0800-809802400 oder 035208/961-11)
Schuldnerberatung: Freitag, den 19.06.2020, 9 – 12 Uhr
Seniorenberatung: z. Z. nur Telefonsprechzeiten: jeden Dienstag 16-18 Uhr und jeden Freitag 9-11 Uhr Tel. 035208/88624 oder 0176/14022815

Stadt Radeburg

Bekanntmachung der Stadt Radeburg nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG

1. Betriebskosten der Kindertageseinrichtungen
 1.1. Betriebskosten (BK) je Platz im Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten
 (Grundlage der Berechnungen sind die Betriebskostenabrechnungen des Jahres 2019)

	BK Krippe 9 Stunden (Euro)	BK Kindergarten 9 Stunden (Euro)	BK Hort 6 Stunden (Euro)
Erforderliche Personalkosten	938,32	390,97	211,12
Erforderliche Sachkosten	235,42	98,09	52,97
Erforderliche Betriebskosten	1.173,74	489,06	264,09

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Betriebskosten.

1.2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat

	Krippe 9 Stunden (Euro)	Kindergarten 9 Stunden (Euro)	Hort 6 Stunden (Euro)
Landeszuschuss	224,35	224,35	149,56
Elternbeitrag (ungekürzt)	200,00	125,00	70,00
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	749,39	139,71	44,53

1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

	Krippe 9 Stunden (Euro)	Kindergarten 9 Stunden (Euro)	Hort 6 Stunden (Euro)
Abschreibungen	20,55	8,56	4,62

2. Kosten der Kindertagespflege

2.1. Kosten je Platz im Monat, Zusammensetzung der Kosten
 (Grundlage der Berechnungen sind die Kostenabrechnungen des Jahres 2019)

Kindertagespflege 9 Stunden (Euro)	
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand	121,00
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung einschließlich seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare päd. Arbeit	517,08
Aufwändungsersatz Versicherungsleistungen	58,04
= laufende Geldleistung	696,12
Fachberatung	13,50
= Kosten für Kindertagespflege gesamt	709,62

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Kosten.

2.2. Deckung der Kosten je Platz und Monat

Kindertagespflege 9 Stunden (Euro)	
Landeszuschuss	244,76
Elternbeitrag (ungekürzt)	200,00
Gemeinde	264,86

Radeburg, den 29.05.2020
 Ritter, Bürgermeisterin

Stadt Radeburg

Information der Stadt Radeburg über voraussichtliche Einschränkungen des Straßen- / Gehwegverkehrs aufgrund eines geplanten Bauvorhabens der Deutschen Telekom

Für den voraussichtlichen Zeitraum vom 08.06.2020 bis 08.08.2020 plant die Deutsche Telekom Technik GmbH die Durchführung von Verlegearbeiten im Stadtgebiet (Einbringung Glasfaserkabel, Mehrfachrohr und Speednetrohr in ein vorhandenes Kabelschutzzrohr).

Gutenbergstraße, Dresdner Straße, Am Sinter, Klostersgasse, Carolinenstraße, Meißner Straße, Großenhainer Platz und Großenhainer Straße

Die Stadt Radeburg weist vorsorglich darauf hin, dass es hier ggfs. zu Einschränkungen kommen kann.

Dazu sind Zieh- und Montagegruben im Gehwegbereich folgender Straßen vorgesehen:

gez. Ritter
 Bürgermeisterin

Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung

Aufgabe von Punkten des amtlichen Raumbezugsfestpunktfeldes des Freistaates Sachsen

Der Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN) bearbeitet auf der Grundlage des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), zuletzt geändert durch Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431), das amtliche Raumbezugsfestpunktfeld (ehemals Trigonometrisches Festpunktfeld). In diesem Zusammenhang sind auf dem Gebiet der Stadt Radeburg Raumbezugsfestpunkte (RBP, ehemals Trigonometrische Punkte) überprüft worden.

- vom Flurstück 403 der Gemarkung Radeburg,
- vom Flurstück 767/25 der Gemarkung Radeburg,
- vom Flurstück 800/3 der Gemarkung Radeburg,
- vom Flurstück 992/3 der Gemarkung Radeburg,
- vom Flurstück 1677b der Gemarkung Radeburg,
- vom Flurstück 1680/3 der Gemarkung Radeburg,
- vom Flurstück 1683 der Gemarkung Radeburg.

Dabei haben Mitarbeiter des GeoSN von folgenden Liegenschaften Punkte dauerhaft entfernt:
 – vom Flurstück 238 der Gemarkung Großdittmannsdorf,

Die Pflichten, die für die Eigentümer der Flurstücke und für Nutzungsberechtigte mit der Duldung der Festpunkte verbunden waren, sind damit entfallen.

Dresden, den 27. April 2020

Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN)



Die Bürgermeisterin und der Stadtrat der Stadt Radeburg gratulieren sehr herzlich allen Jubilaren der Monate Juni und Juli und wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

Bürgermeisterin

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

seit Dienstag, dem 26. Mai, ist die Stadtverwaltung nach coronabedingter Schließzeit wieder zum Regelbetrieb zurückgekehrt. Die Mitarbeiter stehen zu den allgemeinen Öffnungszeiten für persönliche Vorsprachen zur Verfügung. Da wir uns trotz allen Lockerungen immer noch in einer Pandemie-Situation befinden, sollte nach Möglichkeit auch weiterhin eine vorherige Terminvereinbarung erfolgen, um größere Ansammlungen von Besuchern und längere Wartezeiten zu vermeiden. In den Verwaltungsgebäuden werden die Besucher auf die einzuhaltenden Bestimmungen hingewiesen, wir bitten um Beachtung.

Hinsichtlich der Erhebung von Elternbeiträgen für die während der letzten Wochen notwendigen Schließung der Kindereinrichtungen hat der Stadtrat in seiner Sitzung am 28.5.2020 beraten und wie folgt beschlossen:

Krippe, Kindergarten, Hort:

Eltern, die im Monat Mai keine Betreuungsangebote in Kindertageseinrichtungen oder Horten nutzen, zahlen für Mai 2020 keine Elternbeiträge. Wer die Notbetreuung bis zum 17.05.2020 genutzt hat, entrichtet für den Monat Mai 2020 die vertraglich vereinbarten Elternbeiträge in voller Höhe unabhängig von der tatsächlichen Inanspruchnahme sowie weitere vereinbarte Entgelte. Eltern, die erst ab dem 18.05.2020 die Betreuungsangebote nutzen, zahlen für Mai die Hälfte der vertraglich vereinbarten Elternbeiträge unabhängig von der tatsächlichen Inanspruchnahme sowie die Hälfte der weiteren vereinbarten Entgelte.

Kindertagespflege

Die Betreuung in Kindertagespflege ist seit 04.05.2020 wieder uneingeschränkt möglich. Deshalb besteht ab Mai wieder volle Beitragspflicht, unabhängig davon, ob die Betreuung in Anspruch genommen wird oder nicht.

Regelung ab 01.06.2020

Ab dem 01.06.2020 sind von allen Eltern die vertraglich vereinbarten Elternbeiträge unabhängig von der tatsächlichen Inanspruchnahme sowie weitere vereinbarte Entgelte in voller Höhe zu entrichten. Die getroffene Entscheidung entlastet die Eltern durch die teilweise Nichterhebung von Beiträgen. Sie ist damit weitreichender als die vom Freistaat Sachsen vorgeschlagene Variante, der Fehlbetrag wird durch die Stadt Radeburg finanziert.

Nach dem Bau der Ortsdurchfahrt Volkersdorf wurde nun auch die Waldteichstraße Volkersdorf - bis auf einige Restarbeiten – instandgesetzt. Die Waldteichstraße wurde während der Bauphase als Umleitungsstrecke genutzt und war dadurch stark in Mitleidenschaft gezogen worden. Die Arbeiten wurden in Zusammenarbeit mit dem Landesamt für Straßenbau und Verkehr durchgeführt. Und auch die lange erwarteten Fahrgastunterstände sind nun endlich aufgestellt worden.

In den letzten Tagen erfolgten durch unseren Bauhof Arbeiten an der Promnitz in Berbsdorf hinter der Schmiede. Aus Gründen der Hochwasservorsorge wurden Bühnen an der Stützmauer eingebaut, die die Gewässerströmung lenken sollen, um Ablagerungen und Aufwuchs zu vermeiden. Dadurch wird die Strömung von der anfälligen Stützmauer abgelenkt und die Anströmung der Brücke verbessert. Nach der Brücke, stromab, soll die Strömung durch eine V-förmige Steinanordnung beschleunigt werden, damit die Sedimente sich nicht hinter der Brücke ablagern.

2020 jährt sich zum 75. Mal das Ende des Zweiten Weltkrieges. Auch in unserem Gebiet waren zahlreiche Opfer zu beklagen. Die Arbeitsgemeinschaft Stadtgeschichte des Kultur- und Heimatvereins Radeburg e.V. hat sich mit diesem Thema schon vor einigen Jahren beschäftigt und im Jahr 2015 eine Chronik herausgegeben. Hier sind die Radeburger Gefallenen, Vermissten und an den Kriegsfolgen Verstorbenen des II. Weltkrieges (1939-1945) aufgeführt. Aus Anlass des Jahrestages ist die Chronik im Heimatmuseum Radeburg ausgestellt und kann zu den allgemeinen Öffnungszeiten eingesehen werden. Ein Dank geht an den Kultur- und Heimatverein Radeburg e.V. für diese wichtige Erinnerungsarbeit.

Das für Anfang Juli hier in Radeburg geplante Treffen mit unserer Partnerstadt Edenkoben musste nun aufgrund der allgemeinen Einschränkungen leider abgesagt werden. Gemeinsam mit dem Städtepartnerschaftsverein haben wir uns diese Entscheidung nicht leicht gemacht.

Letztlich war aber keine andere möglich. Nun haben wir die Pläne einfach um ein Jahr verschoben.

Ihre Michaela Ritter,
 Bürgermeisterin

DROHNE MIT WÄRMEBILDKAMERA

„Vermeiden Sie kostspielige Wasserschäden. Ich bin Energieberater, Baudagnostiker & Schadensgutachter. Durch den Einsatz von Drohne und Wärmebildkamera muss ich Ihnen nicht einmal zur Schadensfeststellung aufs Dach steigen.“



Tel.: 0170/2922709
 info@energie-lehmann.de

Rosenweg 12 • 01471 Radeburg

www.energie-lehmann.de

Sitzung des Stadtrates

am Donnerstag, 18.06.2020 – 19.30 Uhr
 im Ratssaal der Stadt Radeburg

Technischer Ausschuss

am Dienstag, 30.06.2020 – 19 Uhr im Ratssaal der Stadt Radeburg

Heizöl | Diesel | Briketts | Transporte

Brennstoff- und Mineralölhandel
Köckritz GmbH

NEU
Jetzt auch Holzpellets

Schulplatz 1 | 01936 Königsbrück | Tel. 03 57 95/3 15 40
www.koeckritz-brennstoffe.de

Regionale Produkte
Milch, Eier, Honig, Mehl am Milchautomat Volkersdorf



Landwirtschaftsbetrieb F. Lorenz
Moritzburger Straße 1
01471 Volkersdorf
Facebook: „Milchautomat Volkersdorf“

DRESDNER Heidebogen

24 kommunale Vorhaben positiv gevotet

Koordinierungskreis des Dresdner Heidebogens entschied über die Regionalbudgetanträge 2020 und rief anschließend erneut zur LEADER-Förderung auf

Beschlussfassung zum Regionalbudget 2020

Am Montag, dem 11. Mai 2020, tagte der Koordinierungskreis des Dresdner Heidebogens im Via Regia Zentrum in Königsbrück und bewertete die eingereichten Vorhaben aus dem Aufruf zum Regionalbudget 2020. Insgesamt waren dafür 200.000,00 Euro vorgesehen.

25 Anträge galt es einzuschätzen. Nicht alle Kommunen haben sich an dem Aufruf zur Förderung kleinerer kommunaler Projekte beteiligt.

Eingereicht werden konnten Projekte die sowohl der LEADER-Entwicklungsstruktur entsprachen als auch in den GAK-Rahmenplan mit den Zielen 4.0 und 9.0 eingeordnet werden konnten und ein Investitionsvolumen von 12.500,00 Euro nicht überschritten.

Insgesamt konnten Vorhaben mit einem Fördervolumen von 177.151,10 Euro im Dresdner Heidebogen positiv gewertet werden. Ein Antrag musste leider wegen fehlender Kohärenz abgelehnt werden.

Zu den eingereichten und zur Förderung ausgewählten Projekten gehören z.B.:

- Gemeinde Moritzburg
- Hundestationen OT Moritzburg
- Stadt Radeburg
- Beschaffung von 10 Marktbuden
- Gemeinde Ebersbach
- Wiederherstellung der historischen Schafbrücke im OT Kalkreuth

Die Förderung erfolgt auf der Grundlage der geltenden Fassung der Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft zur Ländlichen Entwicklung im Freistaat Sachsen (Förderrichtlinie Ländliche Entwicklung - RL LE/2014).

Es werden Fördermittel aus der Gemeinschaftsaufgabe zur Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (GAK) auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltes für ganz Sachsen in Höhe von 4,545 Millionen Euro zur Bewilligung im Jahr 2020 bereitgestellt, für den Dresdner Heidebogen waren es 200.000,00 Euro.

Schwerpunkte des 12. Aufrufs

Im Anschluss an die Entscheidung über das Regionalbudget 2020 wurde in der Koordinierungskreisitzung über den Aufruf der Restgelder für die laufende Förderperiode beraten. Einstimmig sprach sich das Entscheidungsgremium für den 12. Aufruf in den Handlungsfeldern 2 bis 6 i. H. v. 900.000,00 Euro aus. In diesen Handlungsfeldern geht es um die Förderung von Wirtschaft und Infrastruktur, Naherho-

lung, Tourismus, Freizeit, Bildung, Landnutzung und Kooperationen. Mit einem Vorhaben um LEADER-Mittel kann sich jeder bewerben, der mit seinem Projekt mindestens eines der Ziele erfüllt.

Nähere Informationen unter: <https://www.heidebogen.eu/foerderung/aufrufe.html>

Bis zum 3. Juli 2020 können Projektanträge beim Regionalmanagement eingereicht werden. Voraussichtlich am 18. August 2020 erfolgt durch den Koordinierungskreis der Region die Bewertung und Auswahl der Projekte, die dann zur Bewilligung beim Kreisentwicklungsausschuss einzureichen sind.

Wir freuen uns auf interessante Projektideen und stehen für Fragen gern zur Verfügung.

Allgemein

Der Dresdner Heidebogen ist eine von 30 anerkannten LEADER-Regionen in Sachsen mit eigenständiger LEADER-Entwicklungsstruktur (LES). Namensgebend für die Region ist ein Bogen aus Heidellandschaften. Die Region verbindet die Oberlausitz mit der Mark Meißen, Teile der Landkreise Meißen und Bautzen. Mitglieder des Dresdner Heidebogens e.V. sind mehr als 80 an Standortentwicklung interessierte Kommunen, Vereine, Unternehmen und Privatpersonen. Der Verein ist Träger des Regionalmanagements in den Förderperioden 2000-2006, 2007-2013 und 2014-2020.

Reichlich 21 Millionen Euro hat der Dresdner Heidebogen für die ländliche Entwicklung von der EU und dem Freistaat Sachsen innerhalb der LEADER-Periode 2014-2020 zur Verfügung gestellt bekommen. 267 Projektideen konnten bis jetzt positiv vom Entscheidungsgremium der Region bewertet werden. Damit wurden reichlich 20 Millionen Euro durch den Dresdner Heidebogen bereits in die Region gegeben. Die übrigen 900.000,00 Euro sind im aktuellen 12. Aufruf ausgeschrieben.

Ca. 427 Millionen Euro haben Sachsens LEADER-Gebiete von 2014 bis 2020 zur Verfügung, um die ländliche Entwicklung voranzutreiben. Welche Projekte sie umsetzen, entscheiden die Gebiete selbst – nahezu ohne Vorgaben des Freistaates. Weit über 3 000 konkrete Projekte sind sachsenweit inzwischen bewilligt: Vom Umbau alter Ställe zu Wohnungen bis hin zu touristischen Angeboten oder die Diversifizierung von Unternehmen reicht die Vielfalt der Vorhaben.

Kontakt:

Regionalmanagement
Dresdner Heidebogen
Am Schlosspark 19
01936 Königsbrück
Tel. 035795/285922
www.heidebogen.eu
info@heidebogen.eu

Digitaltag

Countdown für ersten deutschen Digitaltag am 19. Juni 2020

Wie sieht das digitale Dorf der Zukunft aus? Wie kann ehrenamtliches Engagement auf lokaler Ebene vernetzt und abgestimmt werden? Und wie kann die Digitalisierung Ernteerträge steigern?

Um diese und andere Fragen dreht sich der erste Digitaltag in Deutschland, der am 19. Juni 2020 stattfindet. In zehn Kategorien sind bereits mehr als 200 virtuelle Veranstaltungen verschiedenster Formate für digitale Teilhabe in allen gesellschaftlichen Bereichen angekündigt. Beispielhaft für das Leben in Stadt und Land stellt die Initiative „Digital für alle“ sieben Aktionen vor. Das vollständige

Veranstaltungsangebot kann unter www.digitaltag.eu/aktionen abgerufen werden.

Wohnung im Stadtzentrum von Radeburg zu vermieten!

56 m², 2 Zimmer, Küche, Korridor WC/DU
Laminat, Zentralheizung, Warmwasser
Wohnung auf Wunsch eventuell erweiterbar auf ca 75 m²
Näheres unter 03 52 08/2 99 27 oder 03 52 08/9 22 47

Grundschulblühwiese Meissner Berg Radeburg

Einladung zum Tag der offenen Schmetterlingswiese

... am 21.06.2020 ab 10 Uhr an die Grundschulblühwiese

Motiviert und das Auto mal wieder voll mit Informationen, Flyern und Schildern sowie ca. 25 Pflanzen „Gilbweiderich“ machte ich mich gemeinsam mit meinem Sohn Leon auf den Weg nach Radeburg: 20.05.2020 – es ist Welttag der Wildbiene.



Geplant war eigentlich eine Pflanz- oder Saatgutaktion, bei der die Menschen mit uns ins Gespräch kommen und für sich ein Töpfchen mit Saatgut oder Pflanze mitnehmen können. Wir von der Regionalgruppe Netzwerk Blühende Landschaft Radeburg und Ortsteile wollten ursprünglich Passanten und Besuchern des Wochenmarktes die diesjährige „Wildbiene des Jahres 2020“ vorstellen und darauf aufmerksam machen, welche Futterpflanze die „Auen-Schenkelbiene“ benötigt. Für Mitteleuropa ungewöhnlich ernährt sie ihre Brut nämlich mit ölhaltigem Nektar des Gilbweiderichs und vermischt diesen mit Pollen. Dieser Ölkuchen ist nahrhafter als zuckerhaltiger Nektar. In der Nähe der Ölpflanze sollten immer auch andere Bestände von Futterpflanzen stehen, mit schnell verfügbarem Nektar Angebot als „Treibstoff“. Die Vielfalt macht's! Und wir helfen nicht nur der Wildbiene des Jahres 2020 – der Auen-Schenkelbiene – sondern allen Insekten, wie Laufkäfern, Libellen, Wildbienen, Käfern, Hummeln und Schmetterlingen, wenn wir artenreiche Wiesen anlegen und naturnahe Flächen stehen lassen.

es bei einem „Kreidebild“ auf der Straße und beim Pflanzen von Gilbweiderich in die Grundschulblühwiese. Keiner versammelt sich gerade gern mit vielen anderen Menschen, wenn es „nur“ um Wiesen und Blüten und Insekten geht. Die Natur ist aber gestartet und lässt sich nicht beeindrucken von den Sorgen und Nöten, die wir Menschen durch Corona haben. Deshalb laden wir Sie an dieser Stelle zum „Tag der offenen Schmetterlingswiese“ am 21.06.2020 ganz herzlich an die



Grundschulblühwiese Meissner Berg in Radeburg ein. Wenn es die Situation und die Behörden zulassen, wird es ab 10 Uhr regelmäßig Blühwiesenführungen in kleinen Gruppen geben. Neben der Ölpflanze „Gilbweiderich“ haben wir Saatgut dabei. Und wussten Sie, was eine Kuckucksbiene macht? Neugierig geworden? Dann kommen Sie vorbei und mit uns ins Gespräch. Die „Macher“ der Grundschulblühwiese freuen sich auf Sie!

Anita Bätz
Naschgärtnerin
Referentin beim Netzwerk Blühende Landschaft Regionalgruppe Radeburg und Ortsteile

Die 1. Schmetterlingswiese in Radeburg befindet sich an der Grundschule und immer wieder kommen neue Bereiche dazu. Schmetterlinge tummeln sich dort leider noch nicht. Das liegt auch an der fehlenden Pflanzenstruktur in der Nähe. Futterpflanzen genügen nicht; es werden auch immer Nistplätze und Überwinterungsmöglichkeiten benötigt.

Am 20.05.2020 sind wir leider nur mit wenigen Passanten ins Gespräch gekommen. So blieb



NACH 42 JAHREN NOCH EINMAL NEUSTART!

Seit 2. Juni ist die Gaststätte des Landgasthofs Berbisdorf (Arthur's Landgasthof) vorübergehend geschlossen. Das Hotel bleibt weiterhin geöffnet.

Unsere Mutti geht in den wohlverdienten Ruhestand und wir Mädels wollen uns einer neuen Aufgabe zuwenden.

Wir danken auf diesem Weg unserem Chef für das Vertrauen, unseren lieben Gästen für die jahrelange Treue und unseren Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit.

Ihre Familien Wetzig und Schneider

Schnelleres Internet buchen!

25 € geschenkt*

im Internet von ENSO!

Aktionszeitraum: bis 31. August 2020

Jetzt Termin vereinbaren unter 035208 / 80810, Upgrade buchen und Bonus sichern!

bis zu **100 Mbit/s**

*Bei Upgrade Ihres bisherigen ENSO-Internetvertrages bei uns vor Ort wird Ihnen bis 31.08.2020 ein einmaliger Bonus in Höhe von 25 € gewährt.



August-Bebel-Str. 2
01471 Radeburg
Tel.: 035208/80810

Finde uns auf Facebook
info@iwr-radeburg.de
www.ideenwerk-radeburg.de



Naturstein für Küche, Bad, Haus und Hof

Fensterbänke · Steintreppen · Kamine · Fußböden
Badeinfassungen · Tischplatten · Grabmale



WITTKER
NATURSTEIN

01471 Radeburg
Bärwalder Str. 12
Tel. 03 52 08 / 24 18
Fax 03 52 08 / 43 27



KAROSSERIE- SPEZIALBETRIEB · FORD-HÄNDLER

- Neuwagen
- Zulassung
- Leasing & Finanzierung
- Versicherung
- Kundendienst
- Ford-Shop
- Gebrauchtwagen
- Mietwagen
- TÜV/DEKRA/HU

01454 Radeberg · An der Ziegelei 13
Tel.: 0 35 28 / 44 31 91 · Fax: 0 35 28 / 44 31 71
www.ford-pietsch-radeberg.de

mini Lernkreis Nachhilfe

Jetzt 111-Euro-Lerngutschein sichern*! Unterricht in Mini-Gruppen (2-4 TN) o. einzeln beim Schüler zu Hause in Radeburg u. Umgebung. Infos & Beratung: Tel. 035240 778735 oder im Internet unter www.minilernkreis.de/nordsachsen

*Nur ein 111-Euro-Gutschein pro Neukunde im Falle einer Anmeldung mit einer Mindestvertragszeit von sechs Monaten. Keine Barauszahlung. Der Gutschein wird mit der Nachhilfegebühr verrechnet. Insgesamt werden 66 Lerngutscheine in teilnehmenden Mini-Lernkreisen vergeben.

Ärztliche Notdienste

Rettungsstelle Dresden:
Die Vermittlung des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes erfolgt über die Tel.-Nr. **116 117**

Bereitschaftszeiten:
Mo, Di, Do: 19 – 07 Uhr
& Fr.: 13 – 07 Uhr
Sa., So. & Feiertag: 07 – 07 Uhr



www.116117info.de/html

Wenn der Mensch den Menschen braucht

Privates Bestattungshaus Fritsche

Auf Wunsch berät Sie auch weiterhin Frau Irmgard Balbrink

01471 Radeburg • Dresdner Straße 6

Wir sind in bewährter Weise 24 Stunden für Sie da

03 52 08 / 3 07 08



Zahnärztlicher Notdienst Radeburg/Moritzburg

- 06.06./07.06.** Herr ZA Neubert Radeburg Heinrich-Zille-Str. 13 Tel. 035208/ 2041, 01520 2014795
- 04.07./05.07.** Praxis Dr. Gähler, DD-Langebrück, Dresdner Str. 17 Tel. 035201/ 70227 mobil. 0172/ 35 170 69 Dr. Sachse Radeburg, Lindenallee4a Tel. 035208/2737 mobil 0173/3640769
- 13.06./14.06.** Praxis ZA Siepker DD-Langebrück, Bruhmstr. 4c Tel. 035201/70416
- 11.07./12.07.** Frau Dr. Preußker Moritzburg, Zillerstr.3 Tel. 035207 / 82382
- 20.06./21.06.** Frau Dr. Muschter Ottendorf-Okrilla, Radeburger Str.16 Tel. 035205/54387

Apothekenbereitschaftsdienst

- 06.06. Stadtwald-Apotheke Meißen-Triebischtal Tel.: 03521 / 45000
- 07.06. Alte Apotheke Weinböhla Tel.: 035243/32213 o. 035243/32030
- 08.06. Hahnemann-Apotheke Meißen Tel.: 03521 / 453384
- 09.06. Triebischtal-Apotheke Meißen Tel.: 03521 / 452631
- 10.06. Mohren-Apotheke Großenhain Tel.: 03522 / 51170
- 11.06. Moritz-Apotheke Meißen Tel.: 03521 / 738648
- 12.06. Sonnen-Apotheke Meißen Tel.: 03521 / 732008
- 13.06. Löwen-Apotheke Radeburg Tel.: 035208/80429 o. 0800/8042900
- 14.06. Elbtal-Apotheke Meißen (im Elbe-Center) Tel.: 03521 / 72030
- 15.06. Rathaus-Apotheke Weinböhla Tel.: 035243 / 32832
- 16.06. Stadt-Apotheke Großenhain Tel.: 03522 / 51560
- 17.06. Apotheke am Kupferberg Großenhain Tel.: 03522/310020
- 18.06. Markt-Apotheke Meißen Tel.: 03521 / 459051
- 19.06. Regenbogen-Apotheke Meißen Tel.: 03521 / 405995
- 20.06. Rathaus-Apotheke Weinböhla Tel.: 035243 / 32832
- 21.06. Marien-Apotheke Großenhain Tel.: 03522 / 502655
- 22.06. Elbtal-Apotheke Meißen (im Elbe-Center) Tel.: 03521 / 72030
- 23.06. Apotheke am Kirchplatz Weinböhla Tel.: 035243 / 477647
- 24.06. Alte Apotheke Weinböhla Tel.: 035243/32213 o. 035243/32030
- 25.06. Engel-Apotheke Radeburg Tel.: 035208/387730
- 26.06. Stadtwald-Apotheke Meißen-Triebischtal Tel.: 03521 / 45000
- 27.06. Regenbogen-Apotheke Meißen Tel.: 03521 / 405995
- 28.06. Moritz-Apotheke Meißen Tel.: 03521 / 738648
- 29.06. Hahnemann-Apotheke Meißen Tel.: 03521 / 453384
- 30.06. Marien-Apotheke Großenhain Tel.: 03522 / 502655
- 01.07. Moritz - Apotheke Meißen Tel.: 03521/738648
- 02.07. Rathaus - Apotheke Weinböhla Tel.: 035243/32832
- 03.07. Regenbogen - Apotheke Meißen Tel.: 03521 / 405995
- 04.07. Triebischtal - Apotheke Meißen Tel.: 03521/452631
- 05.07. Stadtwald - Apotheke Meißen – Triebischtal Tel.: 0352145000
- 06.07. Stadt - Apotheke Großenhain Tel.: 03522/ 51560
- 07.07. Marien - Apotheke Großenhain Tel.: 03522 /502655
- 08.07. Markt - Apotheke Meißen Tel.: 03521/459051
- 09.07. Elbtal - Apotheke Meißen (im Elbe-Center) Tel.: 03521 / 72030
- 10.07. Apotheke am Kirchplatz Weinböhla Tel.: 035243/477647
- 11.07. Hahnemann - Apotheke Meißen Tel.: 03521/453384
- 12.07. Apotheke am Kirchplatz Weinböhla Tel.: 035243/477647

DANK

Was Du an Liebe uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein. Was wir an Dir verloren haben, das wissen wir nur ganz allein.

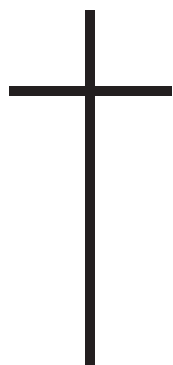
Rainer Schulze

* 07.10.1936 † 26.03.2020

Für die erwiesene liebevolle Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und unserem treuen Freundeskreis ganz herzlich bedanken.

In ewiger Liebe
deine Gudrun
deine Kinder, Schwiegerkinder,
Enkel und Urenkel

Steinbach im April 2020



„Jesus Christus ist derselbe gestern und heute und in Ewigkeit.“

Wir trauern um unsere Mutter, Schwiegermutter und Großmutter

Siegfried Grosse

* 04.12.1925 † 08.05.2020

Hans-Jörg
Susann
Clemens und Greta

Danksagung

Wir sind dankbar für all die glücklichen Jahre, die wir mit dir verbringen durften. In unseren Herzen lebst du für immer.

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer lieben Mutti, Omi, Schwester und Tante

Simone Zugehör, geb. Hahnke

*28.05.1964 † 10.05.2020

möchten wir uns recht herzlich bei allen Verwandten, Bekannten und Freunden für die entgegengebrachte Anteilnahme und die Begleitung auf ihrem letzten Weg bedanken.

Unser besonderer Dank gilt der Gärtnerei Habelt, dem Blumenfachgeschäft Puhane, dem Privaten Bestattungshaus Fritsche und dem Redner Herrn Herda für seine tröstenden Worte.

In liebevoller Erinnerung
Deine Kinder Jacqueline, Thomas, Christin
und Freddy mit Familien
Dein Schatz Mario
im Namen aller Angehörigen



Radeburg,
im Mai 2020

Danksagung

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens, die uns stets an Dich erinnern.

Gisela Helle geb. Glinker

* 09.07.1934 † 27.04.2020

Wir danken allen, die mit unserer lieben Schwester und Tante im Leben verbunden waren und sie auf ihrem letzten Weg bedacht und begleitet haben.

Unser besonderer Dank gilt dem AWO-Pflegedienst für die liebevolle Betreuung und ihrer netten, hilfsbereiten Hausgemeinschaft. Danke dem Privaten Bestattungshaus Fritsche für das würdevolle Abschiednehmen und die tröstenden und einfühlsamen Worte von Frau Salzsieder.

In liebevoller Erinnerung
ihre Schwester Ute
ihre Neffen Jens, Uwe und Steffen mit Familien



Offener Brief

Betrifft: Torbogen zum Schlosskomplex Berbisdorf

An die Verwaltungsgremien der Stadt Radeburg unter Vorsitz der Bürgermeisterin M. Ritter

Bei jedem Berbisdorf-Besuch erschreckt mich der Bauzustand des Torbogens, der Eintritt in das Schlossensemble im Komplex mit dem Park gewährt. Der Kunsthistoriker Gurlitt beschreibt 1915 „das Tor als weitgespannten gequadrerten Bogen, unten mit Steinsitzen. Daneben auf Posamenten toskanische Säulen, die das gekröpfte Gesims und über diesem einen Obelisk tragen. Im Schluss-Stein auf einer Kartusche steht H.s.v.Z.1670. Gemeint ist damit der Kammerherr Hans von Zeidler, der 1666 das Schloss auf den Mauern einer vorherigen Burg errichten ließ.“

Hier wird beschrieben was Berbisdorf und damit auch Radeburg für ein Kleinod besessen hat.

Leider ist der Zustand besorgniserregend und verschlechtert sich zusehends. Mit diesem Schreiben soll das Interesse geweckt werden, trotz Finanzengpässen, eine Sanierung in absehbarer Zeit zu ermöglichen. Baufachleute der Ortschaften wären gewiss bereit Hilfestellung anzubieten und Bürger würden, meine Person eingeschlossen, in einen Spendentopf etwas einzahlen. Eine Information an das Denkmal-schutzamt Meißen ist vorgesehen.

Eberhard Platz, 19.05.2020

Danksagung

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit plötzlich und für alle unerwartet Abschied nehmen mussten von unserem lieben Sohn

Toni Kohse

* 12.03.1981 † 06.05.2020

möchten wir uns bei allen recht herzlich für die uns auf vielfältige Weise entgegengebrachte Anteilnahme bedanken.

Unser besonderer Dank gilt der Gärtnerei Habelt, dem Privaten Bestattungshaus Fritsche und der Rednerin Frau Weber für ihre tröstenden und einfühlsamen Worte.

In liebevoller Erinnerung
Deine Eltern Rosemarie und Dietmar
Deine Tante Ursel mit Familie
Dein Freund Jürgen mit Familie
im Namen aller Nachbarn und Bekannten

Radeburg, im Mai 2020



ANTEA BESTATTUNGEN



Zeit schenken ...
durch eine Ansprechpartnerin für alles

Frau Steffi Hauke berät Sie gern!

Eine würdevolle Bestattung muss nicht teuer sein.

August-Bebel-Straße 3 | Radeburg | 035208 / 34 9777 | www.antea-dresden.de

Qualitätszertifizierter Bestattungsdienstleister



Ev.-Luth. Kirche Radeburg

- Sonntag, den 07. Juni** 10.30 Uhr Predigtgottesdienst gleichzeitig Kindergottesdienst
- Sonntag, den 14. Juni** 9.00 Uhr Predigtgottesdienst gleichzeitig Kindergottesdienst
- Sonntag, den 21. Juni** 10.30 Uhr Predigtgottesdienst gleichzeitig Kindergottesdienst
- Johannistag, den 24. Juni** 19.00 Uhr Johannisandacht auf dem Neuen Friedhof – bei Regen in der Feierhalle
- Sonntag, den 28. Juni** 9.00 Uhr Predigtgottesdienst gleichzeitig Kindergottesdienst
- Sonntag, den 05. Juli** 9.00 Uhr Predigtgottesdienst gleichzeitig Kindergottesdienst
- Bibelstunde:** 19.30 Uhr jeden Mittwoch
- Junge Gemeinde:** 18.00 Uhr jeden Donnerstag
- Seniorenkreis:** 14.30 Uhr Dienstag, den 09. Juni und 07. Juli
- Vierzig-Plus-Minus:** 19.30 Uhr Dienstag, den 07. Juli
- Freiraum für Frauen:** 19.30 Uhr Donnerstag, den 09. Juli
- Selbsthilfegruppe f. Angehörige von Suchtkranken:** 18.00 Uhr Mittwoch, den 17. Juni
- Sprechzeit Pfr. Kecke:** dienstags 17.30 Uhr – 18.30 Uhr oder nach Vereinbarung! Telefon: 035208/349617

Im Namen der Kirchvorsteher und Mitarbeiter grüße ich Sie herzlich
Ihr Pfarrer Andreas Kecke

TREPTE-ENTSORGUNG.de
 www.
 Containerdienst
 (von 1,5m³-10m³ Absetzcontainer & 11m³-36m³ Abrollcontainer)
 Anlieferungen von Baustoffen, Rindenmulch und Mutterboden
 Abriss und Beräumung
Tel. 03 52 07/ 8 12 08

Die Gemeinde Thendorf sucht
ab sofort eine/n
Erzieher/in
 für die Kinderkrippe
„Zwergenparadies“ im OT Dobra
 Nähere Informationen unter:
www.thendorf.de

Jetzt bei uns! Vermietung von Baumaschinen und Geräten
 PKW- und Baumaschinentransportanhänger, Bagger, Radlader, Rüttelplatten, Stampfer, Erdbohrer, Abbruchhammer, Steinsägen, Pumpen, Notstromaggregate, Vertikutierer und vieles mehr auf Anfrage
Containerdienst/Schüttgüter
HGS Nicklich 0172/7 94 18 63
 Lindeberg 15 · 01471 Radeburg · www.hgs-nicklich.de



Der zuverlässige Händler in Ihrer Region.
 Diesel | Heizöl | Schmierstoffe | Batterien | KFZ-Teile ...

Inhaber Tino Ehlert
Paulick
 MINERALÖL HANDEL
 Ottendorf-Okrilla

Telefon: 035205 53725
 eMail: info@paulick-oel.de
 www.paulick-oel.de

Käse der Käserei Schönborn
 Milch, Käse, Eier
 aus unserem Automaten täglich 24 Stunden
 Agrargenossenschaft Radeburg eG
 Großdittmannsdorf · Hauptstraße 28b
 01471 Radeburg · Tel. 03 52 08-8 10 00
und Eier aus Radeburger Bodenhaltung

Landkreis · Radeburg

Corona-Report aus dem Landkreis Meißen

Im Landkreis gibt es – Stand 29. Mai unverändert insgesamt 232 positiv getestete Personen, davon ist bei 208 ehemals Infizierten die behördlich angeordnete Quarantäne beendet. Unabhängig vom Status der Quarantäne werden aktuell sechs Patienten stationär behandelt, einer davon auf der ITS. 19 Personen mit Corona sind verstorben. 35 Kontaktpersonen befinden sich aktuell in Quarantäne.

Sachsens Sozialministerin Petra Köpping spricht von einem „Paradigmenwechsel“ im Zusammenhang mit weiteren geplanten Lockerungen der Corona-Beschränkungen im Alltag des Freistaates. Seit Pfingsten wurden in Sachsen keine Neuinfektionen registriert. Doch die Situation ist nicht überall so entspannt. Verschiedene Bundesländer berichten über Covid-19-Ausbrüche u.a. in Einrichtungen für Asylbewerber und Geflüchtete, in einer Kirche sowie Unternehmen der fleischverarbeitenden Industrie.

Das Robert-Koch-Institut bewertet die Gesundheitsgefährdung in Deutschland trotz rückläufiger Covid-19-Erkrankungen weiterhin als hoch, für Risikogruppen als sehr hoch. Die Gefährdungen variieren von Region zu Region.

Analog der Epidemie-Entwicklung im Landkreis erledigen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Rechercheteams wieder die ihnen zugeordneten Verwaltungsaufgaben. Dr. Nicole Rodewald aus dem Gesundheitsamt erklärte in der Sitzung des Krisenstabes: „Die Teams, die mehrheitlich aus Angestellten der Verwaltung gebildet wurden, können jederzeit ihre Recherchearbeiten wieder aufnehmen, sollte sich die Zahl der Neuinfektionen erhöhen.“

Der Krisenstab des Landkreises Meißen wird nach Anordnung von Landrat Arndt Steinbach analog der Corona-Entwicklung nur noch einmal pro Woche beraten: „Die Zahlen rechtfertigen diese Entscheidung.“ Es sei wichtig, dass die Verwaltung ihre Tagesaufgaben auch außerhalb der Krise wieder zeitnah erledigen könne.

Auch die Elblandkliniken hoffen auf weitere Lockerungen. Vorstand Frank Ohi sagte: „Wir wünschen uns, dass wieder Besuche in den Kliniken erlaubt werden, natürlich mit strengen Hygieneauflagen. Doch unsere Patienten vermissen die persönlichen Kontakte zu Verwandten und Freunden. Die aktuelle Entwicklung erlaubt eine Besucherregelung, die wir organisieren und kontrollieren.“

Die Kreisverwaltung schaut ebenfalls mit Spannung nach Dresden. Der für die Verwaltung zuständige Dezernent Manfred Engelhard informierte den Stab über die Öffnung aller Verwaltungsstandorte: „Zunächst muss sich dazu der Freistaat analog einer geänderten

Proteste gegen Corona-Maßnahmen verliefen friedlich

Der Landkreis Meißen ist einer der ersten im Freistaat, der keine Neuinfektionen meldet. Der Protest gegen die Corona-Schutzverordnung, der sich vor allem um die Frage der Verhältnismäßigkeit dreht, nimmt zu. Auch Radeburg gehört jetzt zu den Orten mit Protestlern. Die Proteste im Landkreis verlaufen bisher friedlich.



Montagsspaziergänger auf dem Radeburger Marktplatz beim ersten Spaziergang am 11. Mai

Allgemeinverfügung äußern, denn nach derzeitigen Regeln ist eine generelle Öffnung nicht möglich. Wir haben uns konzeptionell darauf vorbereitet, allerdings mit einigen Einschränkungen.“ Grund sind Hygienestandards, die weiterhin gelten.

Das Amt für Brand-, Katastrophenschutz und Rettungswesen unter Leitung von Ronald Voigt sorgt weiterhin für die Verteilung von Schutzausrüstung wie beispielsweise Masken, ist zeitgleich aber damit beschäftigt, Reservieren für eine mögliche zweite Welle im Herbst anzulegen: „Die Erfahrung der Corona-Krise hat gezeigt, dass wir insgesamt nur unzureichend auf eine Epidemie vorbereitet waren. Das Defizit betrifft fast ausschließlich die Schutzausrüstung. In allen anderen Bereichen – wie etwa beim Rettungswesen oder der Intensivtherapie in den Kliniken – sind wir sehr gut aufgestellt. Also sorgen wir für einen Vorrat an Schutzkleidung.“

Polizeihauptkommissar Raiko Riedel berichtete über die „Spaziergänger“ in Großenhain, Riesa, Meißen, auch Radeburg. Über 600 Protestgänger und Impfgegner zogen insgesamt durch die Innenstädte. Die Polizei beobachtet die Demonstrationen u.a. auch, um Gewalt wie in Pirna zu verhindern.
Kerstin Thöns (LRA Meißen)

Montag-Spaziergänge in Radeburg

Seit Montag, dem 11. Mai, sind auch in Radeburg Spaziergänger unterwegs. Protestwillige Bürger als auch AfD-Mitglieder hatten unabhängig voneinander zu Spaziergängen eingeladen. An den vergangenen drei Montagen trafen sich fünf, sechs AfD-Anhänger auf dem Großenhainer Platz, darunter AfD-Stadtrat Uwe Riemer, die anderen fünfzehn bis zwanzig Bürger auf dem Markt. An allen drei Tagen schloss sich die AfD-Gruppe den anderen Bürgern kurz nach 19 Uhr an, um dann gemeinsam zu einem

jede Quelle des Fragens würdig? Eine Bürgerin erklärte, dass sie bei ihrer Arbeit im Gesundheitsbereich fast den ganzen Tag Maske tragen müsse. Als Brillenträgerin sei das eine Zumutung, zumal sie manchmal direkt das Gefühl habe, ersticken zu müssen. Von Ärzten wisse sie, dass Masken auch gesundheitsschädlich seien.

Eine weitere Bürgerin berichtete, dass sie niemals Maske trage, auch beim Einkaufen im Supermarkt nicht. Einmal habe sie ein Mann verfolgt und zur Rede gestellt und sie habe ihn daraufhin gefragt, was ihn das angehe, ob er Aufseher sei. Die Verkäuferinnen dagegen hätten nichts gesagt und waren freundlich wie immer.

Unter den Spaziergängern eine Mutter, die das Schulverbot ansprach. RAZ fragte: „Mit Kindern zu Hause und Homeoffice?“ – Nein, kein Homeoffice. Aber sie arbeitet in einem „normalen“ Betrieb und bekomme keine Freistellung, normale Schicht, also sind die Kinder tagsüber auf sich gestellt und lernen ist dann abends dran, wenn alle müde sind. Raus kommt dabei nicht viel. Was die Kinder am Tag machen in einer Neubauwohnung? Da sind auch bei den Kreativsten Grenzen gesetzt und wenn nach Stunden Fernsehen – soll man das verbieten? – und Handy – soll man das auch verbieten? – nicht jeder ist eine Leserin – „im Ausgang“ sind, kann man auch nicht wissen, was sie dann anstellen. „Um welchen Preis geschieht das alles?“ fragt sie verzweifelt.

Eine Radeburgerin mit einem kleinen Geschäft fragt sich noch mehr. Sie sieht keine Verhältnismäßigkeit in den „so genannten Schutzmaßnahmen“. Mit welchem Recht wird uns die Freiheit genommen? Mit welchem Recht werden unsere Geschäfte geschlossen und wird uns die Existenzgrundlage entzogen? Wozu haben wir ein Grundgesetz, wenn es keinen Mechanismus gibt, der diese Willkür stoppen kann? Ein weiterer Teilnehmer meint: „Ich hoffe sehr, dass diejenigen, die den Schaden angerichtet haben, wenn dann alles mal vorbei ist, auch zur Rechenschaft gezogen werden.“ Er hat sofort laute Zustimmung in der Runde.

Dann reden fast alle gleichzeitig, so dass man nur noch Stichworte auffangen kann. Es sind die, die Protestler andernorts auch äußern. Allein das Thema Impfstoff hat so viele Aspekte: von der Frage nach ausreichenden Tests vor dem offiziellen Start über die Zwangsmäßigkeit bis hin zu den mit der Impfung implantierten Chips – aber nein, die Runde ist zu klein, dass sich hier einer findet, der an sowas glaubt. Anders sieht es mit der „klammheimlich per Update auf dem Smartphone installierten Ortungs-App“ aus. Das „klammheimlich“ glauben dann schon einige. Das geschah aber durchaus offiziell.

Ob sie denn nächsten Montag wieder spazieren gehen? Alle bejahen das. „So lange es notwendig ist.“
KR

MDR-Vereinsommer

Tolle Vereine gesucht

Liebe Vereine aus Mitteldeutschland, die Sendungen MDR um 2 und MDR um 4 rollen den unzähligen tollen Vereinen in Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen in diesem Sommer wieder den roten Teppich aus. Beim MDR-Vereinsommer haben die Vereine die Möglichkeit, ihre Arbeit vor einem riesigen Publikum zu präsentieren. Als Bonus winkt ein toller Preis. Auch die Städte und Gemeinden haben die Chance, sich über ihre vielfältige Vereinslandschaft live im Fernsehen zu präsentieren.

Wir möchten mitteldeutsche Vereine nicht nur vorstellen und ehren, wir möchten sie auch unterstützen. Wer es am Aktionstag schafft, die meisten Vereinsfreunde zu mobilisieren und sie live im Fernsehen zu präsentieren, dem winkt eine satte Siegesprämie für die Vereinskasse. Sie haben die tollsten Vereine, mit den liebenswertesten Mitgliedern und dem stärksten Vereinszusammenhalt in ihrer Stadt oder Gemeinde? Oder Sie sind Mitglied in einem spannenden Verein? Dann bewerben Sie sich für das große Sommerspektakel!

Unsere Reporter sind in Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen unterwegs und zeigen die vielfältige Vereinslandschaft im Sendegebiet. Olenka Pilz und Peter Heller stellen in Beiträgen und Live-Schalten das Vereinsleben, den Spaß am Ehrenamt, die lustigsten Erlebnisse, aber auch die Nöte der Vereine in den Mittelpunkt. Ab August melden sich Olenka Pilz und Peter Heller in den Sendungen „MDR um 2“ ab 14 Uhr und „MDR um 4“ ab 16 Uhr live von den Wirkungsstätten der Vereine.

Schreiben Sie uns über verein@mdr.de oder bewerben Sie sich über unsere Internetseite (www.mdr.de/mitmachen). Hier können Sie sich auch noch einmal die schönsten Momente der vergangenen Jahre ansehen. **Wir freuen uns auf Sie und Ihren Verein!**

Viele Grüße aus Leipzig von der Redaktion **MDR NACHMITTAG**

Landkreis Meißen

De Maizièr: Ideenwettbewerb „Machen! 2020“ gestartet

Der Wahlkreisabgeordnete Dr. Thomas de Maizièr wirbt für eine Teilnahme am Ehrenamts-wettbewerb des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie. „Machen!2020“ bietet ehrenamtlich engagierten Menschen in den neuen Bundesländern die Möglichkeit eine spürbare Anschubfinanzierung für Projekte und Ideen vor Ort zu erhalten. Bewerben können sich ab sofort bis Ende Juli 2020 alle engagierten, kreativen Gruppen aus Gemeinden, Klein- und Mittelstädten der neuen Länder mit bis zu 50.000 Einwohnern.

schätzen, wenn die Unterstützung durch engagierte Bürgerinnen und Bürger plötzlich beeinträchtigt ist und zwar an vielen Stellen und in unterschiedlichen Bereichen.

In Zeiten wie diesen, geprägt von Abstandsregelungen bis in die kleinsten Einheiten unserer Gesellschaft hinein, zeigt sich überdeutlich, was unsere Gesellschaft ausmacht: Solidarisches Miteinander, füreinander einstehen, tatkräftige Hilfe und Verantwortung für die Gemeinschaft übernehmen. Diese Tugenden sind unverzichtbar in einem lebendigen, lebenswerten Gemeinwesen. Ihren Wert lernen wir besonders dann zu

„Im Wettbewerb empfiehlt eine Jury 50 gemeinwohlorientierte Projekte oder Projektideen in den drei Wettbewerbskategorien: „Lebensqualität stiften und Zusammenhalt vor Ort stärken“, „Ost-West-Partnerschaften: Gemeinsamkeiten entdecken“ sowie „Grenzüberschreitende Partnerschaften in Europa“. In der zweiten Auflage werden die Projekte der Bürgerinnen und Bürger in den neuen Ländern, die mit ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit Verantwortung übernehmen und die Welt vor Ort besser machen, mit Finanzierungshilfen von bis zu 15.000 Euro unterstützt.“ erläutert Thomas de Maizièr

Weitere Informationen sind zu finden unter: www.machen2020.de

TSV 1862 Radeburg e.V.

Kegler dürfen wieder – und andere Sportler auch



Zillekampfbahn im Sportzentrum Radeburg

Foto: (c) Kroemke

Bereits seit 4. Mai dürfen sich Sportler im Außenbereich des Sportzentrums an der Jahn-Allee unter bestimmten Voraussetzungen wieder sportlich betätigen. Die Radeburger Kegler dürfen nun ab 20. Mai ihren Trainingsbetrieb wieder aufnehmen.

„Liebe Sportfreunde, noch immer stellt das Virus Namens „Corona“ unser aller Leben auf den Kopf und verlangt auch weiterhin so einiges, in jeglicher Hinsicht, von uns ab,“ schreibt TSV-Vorsitzender Uwe Peukert auf der Webseite des Vereins. „Jedoch freut es mich umso

mehr, dass seit dem 04.05.2020 (unter bestimmten Voraussetzungen) es wieder möglich ist, sich auf unserem Gelände an der Jahnallee sportlich zu betätigen. Nun folgt am 20.05.2020 auch die Öffnung unserer Kegelbahn (wenn auch mit bestimmten Einschränkungen). Es kostet enorme Anstrengungen, dieses doch recht große Angebot bereitzustellen zu können. Daher bitte ich, die dazu notwendig angeordneten Maßnahmen (in vollständiger Fassung an die Abteilungsleiter verschickt) unbedingt einzuhalten.“

Alle Sportstätten bleiben bis auf Weiteres für den Publikumsverkehr geschlossen!

Die im Gebäude und in den Außenanlagen des Sportzentrums geltenden Hygienebedingungen sowie weitere Infos des TSV finden Sie auf der Webseite der TSV (www.tsv-radeburg.de).

KK

Fachkliniken für Geriatrie

Neue Chefärztin in der Geriatrie Radeburg

Daniela Dießner-Koerner ist neue Chefärztin des Fachkrankenhauses für Geriatrie in Radeburg. Dabei ist die 43-jährige Fachärztin für Innere Medizin / Geriatrie in den Radeburger Kliniken kein unbekanntes Gesicht. Bereits seit 2016 behandelt die engagierte Medizinerin als verantwortliche Oberärztin für die Akutklinik ältere Patientinnen und Patienten auf den geriatrischen Stationen des Hauses.



Daniela Dießner-Koerner

(Bildquelle: Fachkliniken Radeburg)

Innerhalb der Akutgeriatrie in Radeburg löst Frau Dießner-Koerner die langjährige Chefärztin, Dipl.-Med. Sabine Vodenitscharov, ab, die die Fachkliniken über die Jahre mit enormem Engagement medizinisch geleitet und bis zur offiziellen Ausweisung als Zentrum für Altersmedizin des Freistaates Sachsen begleitet hat. Mit hohem Grad an Motivation und Fachkompetenz übernimmt nun Frau Dießner-Koerner die Chefarztfunktion.

„Ich freue mich sehr, die verantwortungsvolle Aufgabe als Chefärztin zu übernehmen.

In den vergangenen vier Jahren konnte ich mich als Oberärztin des Fachkrankenhauses für Geriatrie von der hohen Kompetenz und dem Engagement der Mitarbeiter überzeugen. Diese Eigenschaften unseres spezialisierten, interdisziplinären Teams sind Voraussetzung für die ganzheitliche Behandlung unserer hochbetagten, multimorbiden Patienten. Die enge Verknüpfung mit der Geriatrischen Rehabilitationsklinik ermöglicht über die Akutbehandlung hinaus eine nachhaltige und effiziente medizinische und therapeutische Behandlung. Mit großem

Engagement möchte ich unsere Behandlungskompetenzen im medizinischen, pflegerischen, therapeutischen und sozialen Bereich mit den aktuellen sozialpolitischen Gegebenheiten bestmöglich verknüpfen und verbessern. In der sächsischen Krankenhausbranche sind wir bereits mit unserem Zentrum für Altersmedizin fest verankert. Mir liegt sehr daran, unsere Fachklinik noch weiter voranzubringen. Durch die Weiterbildung der jungen ärztlichen Kolleginnen und Kollegen möchte ich den Grundstein für eine geriatrische Fachkompetenz legen und den bereits fortgeschrittenen Ärztinnen und Ärzten vertiefende Kenntnisse weitergeben. Der familiäre Charakter unserer Einrichtung und das enge Miteinander aller Kollegen sind eine sehr gute Basis für einen vertrauensvollen Umgang,

einen positiven Blick in die Zukunft und die beste Voraussetzung für eine optimale und individuelle Behandlung unserer Patientinnen und Patienten.“, erklärt Frau Dießner-Koerner.

Klinikgeschäftsführerin, Katja Ückert, blickt ebenfalls optimistisch in die Zukunft: „Jeder weiß, dass der anhaltende Fachkräftemangel auch vor der Medizinbranche keinen Halt macht. Deshalb freut es mich umso mehr, in Daniela Dießner-Koerner eine medizinische Leitung für unser Fachkrankenhaus gefunden zu haben, die wir bereits „aus den eigenen“ Reihen kennen und über die Zeit sehr schätzen gelernt haben. Als „Eine von uns“ ist sie schon langjährig Teil unseres kompetenten Teams in Radeburg.

Frau Dießner-Koerner genießt sowohl unser vollstes Vertrauen als

auch das unserer Patientinnen und Patienten. Dieser Umstand stärkt uns für gemeinsame Zukunftsprojekte.“

Über die Fachkliniken Radeburg – Zentrum für Altersmedizin

Die Fachkliniken als Teil des RECURA Verbunds verfügen aktuell über knapp 110 Betten, davon 40 Krankenhausbetten in der Akutgeriatrie. Mit der 2016 erfolgten Zulassung der Geriatrischen Institutsambulanz und dem Geriatrischen Netzwerk Radeburg (GerN) in Zusammenarbeit mit Ärzten und Krankenhäusern in der Region erweiterten die Fachkliniken Radeburg ihr Leistungsspektrum.

2018 erfolgte die Ausweisung der Fachkliniken Radeburg als offiziell anerkanntes Zentrum für Altersmedizin des Freistaats. Es ist damit eine von nur fünf Krankenhäusern in Sachsen, die als zentrale Anlaufstelle für ältere Patienten dienen. Vom renommierten Magazin FOCUS wurde die Klinik bereits mehrfach als „Top Reha Klinik“ im Fachbereich Geriatrie ausgezeichnet.

Fachkliniken für Geriatrie Radeburg GmbH Hospitalstr. 34, 01471 Radeburg

Landkreis Meißen

Meine Landschaft, Deine Landschaft – Ein Aufruf des Kulturlandschaftsprojektes Landkreis Meißen

Zeigen Sie uns, was ihre Landschaft ausmacht!



Landschaft ist eine wesentliche Voraussetzung dafür, sich an einem Ort wohl und zu Hause zu fühlen. Dementsprechend ist es auch nicht egal, welche Qualität die umgebende

Landschaft hat. Eines der Ziele des Kulturlandschaftsprojektes ist es, die landschaftliche Unverwechselbarkeit des Landkreises zu erfassen. Die lässt sich nicht nur aus Karten

lesen – insbesondere die Perspektive der Einwohner ist wichtig, um einen möglichst breitgefächerten Eindruck der Landschaft des Landkreises zu erhalten. Ein Weg, diese Perspektiven einzufangen, ist die Fotosammlung.

Haben Sie eine Lieblingslandschaft im Landkreis? Oder ist Ihnen ein bestimmter Blick in die Landschaft des Landkreises besonders ans Herz gewachsen? Schicken Sie uns ein Foto mit dem Hinweis, wo es aufgenommen wurde!

Die eingesendeten Fotos werden von uns gesammelt, gesichtet und in einer Fotosammlung zusammengestellt, die in das Kulturlandschaftsprojekt einfließt. Alle Bilder, die bis zum 31. August 2020 hochgeladen werden, können in der Fotosammlung berücksichtigt

werden. Darüber hinaus können Sie noch bis zum 20. November 2020 Bilder hochladen, die dann ebenfalls dem Landkreis zur Verfügung gestellt werden. Bitte beachten Sie, dass sie mit Einreichen eines Fotos dem Landkreis Meißen und der TU Dresden kostenfreie Nutzungsrechte einräumen. Zudem sollen die eindrucksvollsten Bilder in einer Tourismuspublikation veröffentlicht werden. Es wäre dafür hilfreich, wenn die Einsendungen mit dem Vermerk „Ich bin mit einer Veröffentlichung unter meinem Namen einverstanden“ versehen sind.

Nutzen Sie unser Öffentlichkeitsportal unter https://mitdenken.sachsen.de/1018927 um Bild und Informationen hochzuladen. Bitte verwenden Sie eine hohe Bildqualität mit mindestens 2.000 x 2.500 Pixeln.

Vielen Dank!



Kommissionierer (m/w/d) im Logistikzentrum

12,50€/Stunde Mindesteinstiegslohn

Regionalgesellschaft Radeburg

Bei Lidl im Lager arbeiten heißt: das System am Laufen halten. Jeden Tag für volle Regale, glückliche Kollegen und zufriedene Kunden in der Filiale sorgen. Gemeinsam anpacken, zupacken und immer noch was draufpacken – unbefristet und fair bezahlt. Weiter kommen als woanders, weil bei uns jeder zählt und wir uns gegenseitig etwas zutrauen.

Genau dein Ding? Dann zeig, was du kannst. Bewirb dich jetzt auf jobs.lidl.de

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Überattraktives Gehalt sowie Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Bezahlte Überstunden
- Individuelle Unterstützung und Förderung
- Intensive Einarbeitung

LIDL MUSS MAN KÖNNEN

Aus Gründen der leichteren Lesbarkeit verwenden wir im Textverlauf die männliche Form der Anrede. Selbstverständlich sind bei Lidl Menschen jeder Geschlechtsidentität willkommen.

jobs.lidl.de



Mein Vater ist Glaser! Meine Mutter auch!

Eines unserer vielen Projekte: 7.000 qm Fassadenglas aus Radeburg ... für die Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt, Hamburg.

Du hast einen Facharbeiterabschluss in einem handwerklichen oder technischen Beruf? Dann werde Teil unseres Produktionsteams!

Wir suchen außerdem Azubis als Flachglastechnologen.

Interessiert? Schicke Deinen Lebenslauf und gern eine Kurzbewerbung an katja.gertel@saint-gobain.com.

Wir bieten unter anderem: Tariflohn, 30 Tage Urlaub, Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Fitnessräume, Obstag

Saint-Gobain Glassolutions Objekt-Center GmbH z. Hd. Katja Gertel Bahnhofstr. 30 01471 Radeburg



Wir suchen **Mitarbeiter (m/w/d)** auf 450,-Euro-Basis. Spätere Vollbeschäftigung möglich. Bewerbungen bitte per E-Mail an: **Böttger Tischlerei & Küchen** Stölpchener Str. 4 • 01561 Thiendorf-Welxande Tel.: 03 52 48/8 15 58 • info@tischlerei-boettger.de

Anzeigenschluss für den nächsten Radeburger Anzeiger ist der 03.07.2020. www.radeburger-anzeiger.de • Ideenwerk Radeburg GmbH August-Bebel-Str. 2 • 01471 Radeburg • Tel. 03 52 08 / 8 08 10

EBERSBACH

Ausgabe:
06/2020



Ausgabetag:
05.06.2020

Obersbacher Blatt

Nachrichten & Informationen für Ebersbach & Umgebung, amtliche Mitteilungen der Gemeinde Ebersbach mit den Ortsteilen Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Ebersbach, Ermendorf, Freitelsdorf, Göhra, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf & Rödern

Bürgermeister

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

in den letzten Wochen konnte eine Vielzahl der im März ergriffenen Maßnahmen gegen eine zu rasche Ausbreitung des Coronavirus aufgehoben werden. Hinter uns liegen viele Wochen mit großen Einschränkungen des öffentlichen wie privaten Lebens. Zahlreiche Schutzmaßnahmen sind weiter angeordnet bzw. empfohlen und fordern allen Verpflichteten den Einsatz zusätzlicher Ressourcen ab. Hygienekonzept lautet das „Zauberwort“ für fast jede gewerbliche wie öffentliche Einrichtung, die einen – wenn auch eingeschränkten – Regelbetrieb wie in alten Zeiten gewährleisten will.

Für diese Maßnahmen ist zum heutigen Zeitpunkt ein genaues Ende nicht absehbar. Es gilt die gestellten Herausforderungen anzunehmen und mit Augenmaß und gegenseitiger Rücksichtnahme zu bewältigen. Für Ihren persönlichen Beitrag dazu danke ich Ihnen!

Der Erhalt und die Wiedernutzbarmachung der historischen Schafbrücke Kalkreuth über die Große Röder ist seit dem beabsichtigten Abriss der Brücke durch den Freistaat Sachsen als ehemaliger Eigentümer erklärtes Ziel einer Gruppe engagierter Bürgerinnen und Bürger um den jetzigen Kalkreuther Ortsvorsteher Harald Behrisch.

In den vergangenen zwei Jahren fanden dazu zahlreiche Abstimmungen zwischen dem Freistaat Sachsen, dem Ortschaftsrat Kalkreuth und der Gemeinde Ebersbach statt. Ein Konzept zur Rettung der Schafbrücke Kalkreuth wurde gestrickt. An-

fang dieses Jahres haben sich die Interessierten als Projektgruppe im Heimatverein Kalkreuth e.V. zusammengefunden und gemeinsam mit der Gemeinde, die jetzt Eigentümerin der Brücke ist, das Konzept zum Erhalt der Schafbrücke konkretisiert und zahlreiche Maßnahmen zur Umsetzung in Eigenregie im bürgerschaftlichen Engagement geplant.

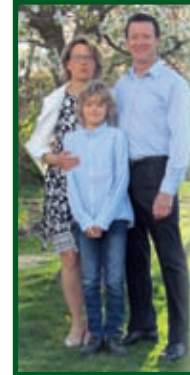
Aus dem LEADER-Regionalbudget des Dresdner Heidebogens konnte ich eine Zuwendung in Höhe von 10.000,00 EUR für das Brückenprojekt akquirieren.

Zur Bereitstellung der Eigenmittel sowie darüber hinausgehender Aufwendungen für das Brückenprojekt hat die Projektgruppe mit großem Engagement zum Spenden aufgerufen. Der Aufruf richtete sich zunächst an alle Kalkreuther und Bieberacher sowie Interessierte in deren Umfeld.

Allen Unterstützern dieses Aufrufs sei an dieser Stelle bereits ein herzliches Dankeschön ausgesprochen. Bleiben Sie diesem wunderbaren, ortsteilübergreifenden Projekt gewogen! Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde sowie unsere Gäste werden in ihrer Freizeit zu Fuß oder mit dem Rad nach Fertigstellung daran ihre Freude haben. Mit dem Erhalt der Schafbrücke Kalkreuth wird ein Teil Heimatgeschichte und Tradition wieder nutzbar.

Die Projektgruppe Schafbrücke im Heimatverein Kalkreuth e.V. wird in geeigneter Weise über die weitere Arbeit und den Projektfortschritt informieren.

Ihr Bürgermeister
Falk Hentschel



Dafür sagen wir Danke.

Allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten möchten wir für die schönen Geschenke, lieben Glückwünsche und die Unterstützung anlässlich unserer Silberhochzeit herzlich danken. Die schönen Stunden haben in unserer Erinnerung einen festen Platz.

Gabi & Ulve Weichold
Ebersbach, 16.04.2020



Vielen Dank!

Wir bedanken uns bei unseren Kindern und ihren Familien für die Unterstützung bei unserer Goldenen Hochzeit sowie bei den Rankwicklern für die schöne Ranke. Dankeschön auch für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke.

Gudrun & Hermann Mohn



Wir gratulieren

Den Jubilaren herzliche Glückwünsche übermitteln der Bürgermeister und der Gemeinderat Ebersbach. Wir wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

zum 85. Geburtstag

am 17. Juni Engelmann, Christa Freitelsdorf

zum 80. Geburtstag

am 21. Juni Schwalbe, Helga Ebersbach
am 25. Juni Dobbert, Siegfried Freitelsdorf

zum 70. Geburtstag

am 08. Juni Kloß, Luise Bieberach
am 28. Juni Sittmann, Barbara Naunhof

Gemeinde Ebersbach

Beschlüsse der Gemeinde Ebersbach

In der Sitzung des Technischen Ausschusses am 14.05.2020 wurden nachstehende Beschlüsse gefasst:

35/05/2020 Im Sekretariat der Gemeinde Ebersbach kann zu den Öffnungszeiten der vollständige Wortlaut der in öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse eingesehen werden.
Falk Hentschel, Bürgermeister

36/05/2020 bis 39/05/2020 Beschlüsse zu Bauvorhaben und Vorkaufsrechten von Bürgern der Gemeinde Ebersbach

ANKÜNDIGUNG VON VERMESSUNGS- UND ABMARKUNGSARBEITEN

In der Gemeinde Ebersbach in den Gemarkungen Beiersdorf, Nieder-ebersbach, Ober-Mittel-Ebersbach und Reinersdorf, Lauterbach, Naunhof werden ab dem 15.06.2020 außerhalb der Ortslage Arbeiten auf Grund des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz - SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431), in der jeweils geltenden Fassung durchgeführt.

Dazu müssen verschiedene Flurstücke betreten werden, um vorhandene Grenzpunkte zu suchen und aufzumessen.

Die Arbeiten können auch ohne Ihre Anwesenheit durchgeführt werden.

Die beteiligten Öffentlich bestellten Vermessungsingenieure erteilen Ihnen gern weitere Auskünfte.

Für die Gemarkungen Reinersdorf, Teil von Ober-Mittel-Ebersbach, Nieder-ebersbach und Beiersdorf

Die projektbezogene Arbeitsgemeinschaft aus
Dipl.-Ing. Winfried Kraft Dipl.-Ing. Dirk Stoklossa
Henriettenstr. 2 · 09112 Chemnitz Leipziger Str. 11 · 09306 Rochlitz
Tel.: 0371 918928 -20 Tel.: 03737 770 670
E-Mail: verm@vb-kraft.de E-Mail: info@vermessungs-buerostoklossa.de

Für die Gemarkungen Naunhof, Lauterbach, Teil von Ober-Mittel-Ebersbach, Nieder-ebersbach und Beiersdorf

Die projektbezogene Arbeitsgemeinschaft aus
Dipl.-Ing. Wolfgang Heide Dipl.-Ing.(FH) Andreas Pippig
Schlüterstr. 19 · 01277 Dresden Zum Weinberg 1 · 01705 Freital
Tel.: 0351 31557-0 Tel.: 0351 6502940
E-Mail: info@heide-dresden.de E-Mail: info@vermessungs-buero-pippig.de



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Rödern

Sonntag, den 14. Juni 10.30 Uhr Predigtgottesdienst
1. Sonntag nach Trinitatis

Johannistag, den 24. Juni 19.00 Uhr Johannisandacht
auf dem Neuen Friedhof
in Radeburg - bei Regen
in der Feierhalle -

Sonntag, den 28. Juni 10.30 Uhr Predigtgottesdienst
3. Sonntag nach Trinitatis

Sonntag, 12. Juli 10.30 Uhr Predigtgottesdienst
5. Sonntag nach Trinitatis

Seniorenkreis: 14.30 Uhr Dienstag, den 16. Juni

Sprechzeit Pfr. Kecke: dienstags 17.30 Uhr – 18.30 Uhr
oder nach Vereinbarung!
Telefon: 035208/349617

Im Namen der Kirchvorsteher und Mitarbeiter,
grüße ich Sie herzlich
Ihr Pfarrer Andreas Kecke

Abwasserzweckverband
„Gemeinschaftskläranlage
Kalkreuth“
03522/ 38920

Bei Störungsmeldungen
erreichen Sie uns über
folgende Telefonnummer:
0 15 22 - 5 14 95 33

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
	Krematorium Durchwahl	453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917

Krematorium

...die Bestattungsgemeinschaft

PRIVATES BESTATTUNGSHAUS

dolor
Bestattungen

INH. STEFFEN GRAMSCH

Großenhain · Dresdner Straße 16
Folbern · Königsbrücker Straße 1A

dolorbestattungen@t-online.de
www.dolor-bestattungen.de

Wir sind Tag & Nacht für Sie erreichbar!
☎ (0 35 22) 50 70 55

**Privates Bestattungshaus
Großenhain**

Gleich, ob Sie aus Trauer um einen lieben Menschen zu uns kommen oder für sich selbst vorsorgen wollen.
Wir stehen Ihnen mit offenen Herzen und gebotenem Mitgefühl umsichtig zur Seite.

**Familie
Götze-Jahn**

Gustav-Schuberth-Str. 1, Ecke Weßnitzer Str.
E-Mail: bestattung-goetze@gmx.de

Tag & Nacht ☎ (0 35 22) 31 00 55